

INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAUTION: PROPER SERVICE AND REPAIR PROCEDURES ARE ESSENTIAL FOR SAFE AND RELIABLE INSTALLATION OF CHASSIS PARTS, AND REQUIRE EXPERIENCE AND TOOLS SPECIALLY DESIGNED FOR THE PURPOSE. THESE PARTS **MUST** BE INSTALLED BY A QUALIFIED MECHANIC, OTHERWISE AN UNSAFE VEHICLE AND/OR PERSONAL INJURY COULD RESULT.

1. Remove old sway bar link grommets and retainers.

NOTE: If only one side is being replaced, the other side must be loosened or removed to allow installation of new grommets and retainers.

2. Install one new grommet and retainer supplied onto link.

3. Position sway bar onto link and grommet previously installed, and assemble remaining new grommet and retainer.

4. Install lock nut supplied and tighten securely.

CAUTION: Nut should NOT be tightened until bolt runs out of threads. Tighten nut **ONLY** until the grommets are firmly in place.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the car factory. These parts are not designed for installation on vehicles where the suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.

© COPYRIGHT 1990 / ISSUED NOVEMBER, 1990 / LITHO U.S.A.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

ATTENTION: Pour monter des pièces de châssis d'une manière sûre et fiable, il faut s'assurer que le travail comme tel et les réparations sont bien exécutés et cela exige de l'expérience et un outillage spécialisé. Ces pièces **DOIVENT** être installées par un mécanicien compétent, sinon le véhicule peut ne pas offrir toute la sécurité voulue et, en conséquence, il y a risque de blessures.

1. Enlever les vieux dispositifs de retenue et viroles de la tringle du stabilisateur.

NOTA: Si on ne remplace qu'un seul côté, il faut desserrer ou enlever l'autre côté pour permettre l'installation de nouveaux dispositifs de retenue et viroles.

2. Installer un nouveau dispositif de retenue et une nouvelle virole fournis, sur la tringle.

3. Mettre en place le stabilisateur sur la tringle et la virole déjà installée et assembler l'autre nouveau dispositif de retenue et la nouvelle virole.

4. Installer le contre-écrou fourni et serrer à bloc.

ATTENTION: Le contre-écrou NE doit PAS être serré jusqu'à ce que les filets du boulon soient tous cachés. Serrer **SEULEMENT** de façon que les viroles soient fermement maintenues en place.

NOTA: Les pièces de ce jeu sont conçues pour remplacer les pièces d'équipement d'origine, usées ou défectueuses, du véhicule tel que produit par le fabricant. Ces pièces ne sont pas conçues pour être montées dans des véhicules dont le système de direction et/ou de suspension a été modifié pour transformer ceux-ci en véhicules de course, de compétition ou pour servir à toutes autres fins.

INSTRUCCIONES DE INSTALACION

PRECAUCION: PARA UNA INSTALACION CONFIABLE Y SEGURA DE LAS PIEZAS DEL CHASIS, ES ESENCIAL QUE SE PROPORCIONE UN SERVICIO ADECUADO Y QUE SE UTILICEN PROCEDIMIENTOS DE REPARACION APROPIADOS. SE REQUIEREN, ADEMAS, EXPERIENCIA Y HERRAMIENTAS ESPECIALMENTE DISENADAS PARA TAL PROPOSITO. ESTAS PIEZAS **DEBEN** SER INSTALADAS POR UN MECANICO CALIFICADO. EN CASO CONTRARIO, PUEDE PRODUCIRSE UN VEHICULO PELIGROSO Y/O LESIONES PERSONALES.

1. Remueva las arandelas protectoras y retenedores viejos de la articulaci3n de la barra estabilizadora.
NOTA: Si se reemplaza solamente un lado, debe aflojarse y removerse el otro lado para permitir la instalaci3n de las arandelas protectoras y retenedores nuevos.
2. Instale en la articulaci3n una arandela protectora y un retenedor nuevos suministrados.
3. Coloque la barra estabilizadora en la articulaci3n con la arandela protectora previamente instalada, y monte la arandela protectora y el retenedor nuevos que quedan.
4. Instale la contratuerca suministrada y apriete firmemente.
PRECAUCION: NO debe apretarse la tuerca hasta que se acaben las roscas del perno. Apriete la tuerca **SOLAMENTE** hasta que las arandelas protectoras est3n firmemente en su lugar.

NOTA: Las piezas en este juego est3n dise1adas para reemplazar las piezas del equipo original gastadas o que no est3n funcionando en el veh3culo, tal como fue producido en la f3brica de autom3viles. Estas piezas no sido dise1adas para instalarse en veh3culos donde la suspensi3n y/o el sistema de direcci3n hayan sido modificados para carreras, competencias o para cualquier otro prop3sito.

Form 3600

Form 3600

INSTALLATION INSTRUCTIONS

CAUTION: PROPER SERVICE AND REPAIR PROCEDURES ARE ESSENTIAL FOR SAFE AND RELIABLE INSTALLATION OF CHASSIS PARTS, AND REQUIRE EXPERIENCE AND TOOLS SPECIALLY DESIGNED FOR THE PURPOSE. THESE PARTS **MUST** BE INSTALLED BY A QUALIFIED MECHANIC, OTHERWISE AND UNSAFE VEHICLE AND/OR PERSONAL INJURY COULD RESULT.

1. Remove old sway bar link grommets and retainers.
NOTE: If only one side is being replaced, the other side must be loosened or removed to allow installation of new grommets and retainers.
2. Install one new grommet and retainer supplied onto link.
3. Position sway bar onto link and grommet previously installed, and assemble remaining new grommet and retainer.
4. Install lock nut supplied and tighten securely.
CAUTION: Nut should **NOT** be tightened until bolt runs out of threads. Tighten nut **ONLY** until the grommets are firmly in place.

NOTE: The parts in this kit are designed to replace the worn or non-functioning original equipment parts in the vehicle as produced by the car factory. These parts are not designed for installation on vehicles where the suspension and/or steering systems have been modified for racing, competition, or any other purpose.